



Do natychmiastowej publikacji: 21.02.2023

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

**GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA SLEEPY HOLLOW I CORNWALL
ZWYCIĘZCAMI PIERWSZEJ RUNDY PROGRAMU NY FORWARD W REGIONIE
MID-HUDSON**

Wioska Sleepy Hollow i miasteczko Cornwall otrzymają po 4,5 mln USD

***Nowy program NY Forward o wartości 100 mln USD bazuje na udanej Inicjatywie
na rzecz Rewitalizacji Śródmieść, aby wesprzeć bardziej sprawiedliwą
rewitalizację mniejszych społeczności w stanie Nowy Jork***

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś, że wioska Sleepy Hollow oraz miasto Cornwall i wioska Cornwall-on-Hudson otrzymają po 4,5 mln USD dofinansowania jako dwaj zwycięzcy pierwszej rundy programu NY Forward w regionie Mid-Hudson. Opierając się na efektach udanej Inicjatywy na rzecz Rewitalizacji Śródmieść (Downtown Revitalization Initiative, DRI) w stanie Nowy Jork, program NY Forward o wartości 100 mln USD opiera się na przyjętej w ramach DRI strategii „Plan-Then-Act” (Zaplanuj a potem działaj), aby wesprzeć bardziej sprawiedliwą odbudowę centrów miejscowości w mniejszych i wiejskich społecznościach w stanie Nowy Jork. Podczas pierwszej rundy programu NY Forward, dwie lub trzy nagrody zostaną przyznane mniejszym społecznościom w każdym z dziesięciu regionów rozwoju gospodarczego stanu, tak aby wesprzeć rozwój i wdrażanie planów rewitalizacji ich śródmieść. W ramach budżetu wykonawczego na rok finansowy 2024, gubernator Hochul zaproponowała kwotę 100 mln USD na sfinansowanie dodatkowej rundy inicjatywy DRI.

„Pomagamy małym miastom i miasteczkom w naszym całym stanie budować lepszą przyszłość dla mieszkańców stanu Nowy Jork poprzez nasz program NY Forward”, **powiedziała gubernator Hochul.** „Przyznane dotacje pomogą wiosce Sleepy Hollow, miasteczku Cornwall i wiosce Cornwall-on-Hudson rozwinąć swoje śródmieścia, poprawić jakość życia mieszkańców i gości, a także stworzyć nowe miejsca pracy i przyciągnąć firmy w celu zwiększenia możliwości ekonomicznych w całym regionie”.

Program [NY Forward](#) jest elementem działań na rzecz rozwoju gospodarczego stanu, a wraz z inicjatywą DRI ma na celu przyspieszenie i rozszerzenie rewitalizacji śródmieść w stanie Nowy Jork. Program ten ma działać na rzecz mniejszych społeczności o historycznym charakterze, który odróżnia je od większych, bardziej miejskich centralnych dzielnic biznesowych, które zazwyczaj finansowane są w ramach DRI.

Strefy objęte programem NY Forward są przyjaznymi dla pieszych, mniej zagęszczonymi obszarami, które służą bezpośrednio społeczności lokalnej i mają bardziej lokalny charakter, koncentrując się na bezpośrednim otoczeniu zabudowy mieszkaniowej lub rolniczej.

Podobnie jak w przypadku DRI, każda społeczność NY Forward opracuje Strategiczny Plan Inwestycyjny (Strategic Investment Plan) w celu rewitalizacji swojego centrum poprzez zestaw projektów możliwych do wdrożenia. Departament Stanu (Department of State) zapewni zwiększoną pomoc techniczną, aby lepiej wspierać mniejsze społeczności, które mogą mieć mniejsze możliwości w ramach programu NY Forward i finansować projekty odpowiednio dostosowane do ich wielkości. Projekty te mogą obejmować renowację i przebudowę budynków, nowe budownictwo lub tworzenie nowych lub ulepszonych przestrzeni publicznych oraz inne projekty, które poprawiają określone walory kulturowe i historyczne, które zwiększają urok małych miasteczek.

Sleepy Hollow

Wioska Sleepy Hollow jest znana z literackiej sławy skupionej wokół opowiadania pt. „Legenda o Sleepy Hollow”. Centrum Sleepy Hollow składa się z gęstych korytarzy handlowych o mieszanym przeznaczeniu, z budynkami zbudowanymi w większości w drugiej połowie XIX wieku. Wioska dzieli z sąsiednią społecznością tętniący życiem targ farmerski – Tarrytown and Sleepy Hollow Farmers' Market – który został uznany za finalistę programu America's Favorite Farmers' Market i znalazł się w pierwszej piątce rynków farmerskich w stanie Nowy Jork. Sleepy Hollow oferuje także wiele innych możliwości wyboru jedzenia, a mniejsze restauracje typu „z farmy na stół” (farm-to-table) i restauracje rzemieślnicze niedawno zdecydowały się otworzyć w wiosce. W centrum Sleepy Hollow znajdują się dwa dobrze wykorzystane parki publiczne – Reverend Skyes Park i Barnhart Park – i roztacza się z nich niezwykle widok na rzekę Hudson.

W ostatnim czasie w Sleepy Hollow nastąpiły reinwestycje ze strony dużych instytucji i firm, w tym regionalnych ośrodków zdrowia i firmy Regeneron Pharmaceuticals, a także znaczące inwestycje prywatne, dzięki którym powstały mieszkania dla prawie 3000 nowych mieszkańców. Aby skutecznie wykorzystać możliwości oferowane przez te inwestycje, Sleepy Hollow stara się stworzyć bardziej atrakcyjne i bezpieczniejsze ulice z unikalnymi elementami kształtowania przestrzeni, przebudować puste i niewykorzystane działki oraz dodać mieszkania w różnych przedziałach cenowych – umożliwiając tym samym ponowny rozkwit wioski.

Cornwall i Cornwall-on-Hudson

Miasto Cornwall otacza i obejmuje wioskę Cornwall-on-Hudson. Oba miasta leżą nad brzegiem rzeki Hudson, wciśnięte między wzgórza Hudson Highlands i Burza King Mountain. Zarówno miasto Cornwall, jak i wioska Cornwall-on-Hudson mają odrębne, dostosowane do poruszania się na pieszo śródmieścia, oddalone od siebie o mniej niż dwie mile, w których znajdują się różnorodne przestrzenie publiczne i instytucje, takie jak DeCicco Family Market, jedyny targ ze świeżą żywnością w Cornwall, oraz Riverlight Park, w którym odbywa się Cornwall Farmers' Market i miejski cykl Summer

Music in the Park. W mieście Cornwall i wokół niego znajdują się ważne dla społeczności i regionu obiekty, które przyciągają setki tysięcy turystów każdego roku, takie jak Park Stanowy Burza, Centrum Sztuki Burza, Muzeum Przyrodnicze Hudson Highlands, Akademia Wojskowa Stanów Zjednoczonych w West Point, winiarnia Brotherhood, Woodbury Common i wiele innych.

W ostatnich latach Cornwall odnotowało napływ turystów, częściowo dzięki tym pobliskim atrakcjom. Miasto i wioska planują i inwestują w rewitalizację, która sprawi, że centrum miasta stanie się wyjątkowym celem podróży w okolicy pełnej atrakcji, jednocześnie poprawiając jakość życia mieszkańców tej społeczności. Aby kontynuować ten postęp, miasto Cornwall i wioska Cornwall-on Hudson dążą do połączenia swoich dwóch śródmieść, poprawy jakości miejsc i przestrzeni publicznych oraz rewitalizacji niewykorzystanych budynków i miejsc w całej okolicy.

Sekretarz stanu, Robert J. Rodriguez, powiedział: „Program NY Forward jest ukierunkowany na mniejsze śródmieścia, aby zapewnić, że żadna społeczność, niezależnie od jej wielkości i charakteru, nie zostanie pominięta w procesie rewitalizacji śródmieść w stanie Nowy Jork. Dzięki strategicznemu położeniu wzdłuż malowniczej rzeki Hudson i zróżnicowanej ofercie unikalnych przestrzeni publicznych i atrakcji, Sleepy Hollow i Cornwall są gotowe na ekonomiczne odrodzenie, a fundusze NY Forward pomogą tym społecznościom zrealizować ich wizje. Z niecierpliwością czekam na to, co przyniesie przyszłość dla Sleepy Hollow, Cornwall i całego regionu Mid-Hudson”.

Prezes, dyrektor naczelna i komisarz Empire State Development, Hope Knight, powiedziała: „Opierając się na przykładzie inicjatywy DRI, założeniem programu NY Forward jest rewitalizacja centrów miast w mniejszych i wiejskich społecznościach w całym stanie. Przyznane w pierwszej rundzie dotacje uzupełnią tradycje wioski Sleepy Hollow i miasta Cornwall, aby jeszcze bardziej podnieść rangę tych ośrodków sztuki, historii i naturalnego piękna, poprawiając jakość życia i pobudzając gospodarkę turystyczną”.

Komisarz Wydziału Mieszkalnictwa i Odnowy Społecznej, RuthAnne Visnauskas, powiedziała: „Jesteśmy podekscytowani, widząc zmiany, które te inwestycje w ramach pierwszej rundy programu NY Forward gubernator o wartości 100 mln USD pomogą wprowadzić. Wioska Sleepy Hollow, znana już z bycia scenerią dla powieści Washingtona Irvinga i fantastycznego targu rolnego, może stworzyć bardziej spójne i pełne energii centrum miasta, które będzie sprzyjać lepszemu ruchowi pieszych i zagospodarowaniu pustych lub nie w pełni wykorzystanych nieruchomości na nowe mieszkania i firmy. Cornwall i Cornwall-on-Hudson mają plany zwiększania atrakcyjności swoich miast, poprawy przestrzeni publicznej i odnowienia lub przebudowania nieruchomości, które są zaniedbane. Teraz te plany mogą stać się rzeczywistością”.

Współprzewodniczące Regionalnej Rady Rozwoju Gospodarczego Mid-Hudson, dr Marsha Gordon, prezes i dyrektor generalna The Business Council of

Westchester oraz dr Kristine Young, prezes SUNY Orange powiedziały: „W imieniu Rady gratulujemy miastom Sleepy Hollow i Cornwall wyboru do programu NY Forward. Fundusze przyznane w ramach tego programu pomogą tym społecznościom w realizacji projektów rewitalizacyjnych, które zachęcą do nowych inwestycji i nowego wzrostu gospodarczego w regionie”.

Senator stanu, James Skoufis, powiedział: „Cornwall ma wszystkie cechy wspaniałego centrum regionu Hudson Valley: możliwość poruszania się pieszo po mieście, łatwy dostęp do rzeki i liczne możliwości rekreacji na świeżym powietrzu, prężną społeczność biznesową, świetne szkoły i bliskość klejnotów kultury. Będąc mieszkańcem Cornwall wiem, jak niewiele brakuje, aby to miasto i wioska w pełni wykorzystwały swój potencjał. Fundusze z programu NY Forward są właśnie tym, czego nasza społeczność potrzebuje, aby wytyczyć drogę do pomyślnej i zrównoważonej przyszłości”.

Członkini Zgromadzenia, Maryjane Shimsy, powiedziała: „Sleepy Hollow to mała wioska w trakcie wielkiej transformacji. Wraz z dodaniem blisko 3000 mieszkań na nabrzeżu, rewitalizacja starzejącego się korytarza w centrum wioski jest podstawą dla sukcesu tej społeczności. Dotacja z programu NY Forward pozwoli mieszkańcom Sleepy Hollow na stworzenie dobrze prosperującej dzielnicy biznesowej, która będzie celebrować historyczne dziedzictwo tej wioski. Dlatego dziękuję gubernator Hochul i przedstawicielom programu NY Forward za uznanie wartości inwestycji w Sleepy Hollow”.

Członek Zgromadzenia, Chris Eachus, powiedział: „Miasto Cornwall i wioska Cornwall-on-Hudson znajdują się w pobliżu wielu lokalnych atrakcji, w tym Centrum Sztuki Burza King, Woodbury Commons i Brotherhood Winery. W rezultacie powstał obszar, na którym rozwija się turystyka i który potrzebuje dynamicznie rozwijającego się centrum miasta. Proponowana kwota w wysokości 4,5 mln USD została przyznana w najlepszym możliwym momencie, aby sprostać aktualnym potrzebom. Wyrażam uznanie dla gubernator za dostrzeżenie tego wielkiego potencjału i zdecydowane działanie na rzecz regionu Hudson Valley”.

Burmistrz Sleepy Hollow, Kenneth Wray, powiedział: „Cieszymy się z otrzymania dotacji w wysokości 4,5 mln USD w ramach programu NY Forward. Dziękujemy gubernator za docenienie znaczących osiągnięć Sleepy Hollow w zakresie rozwoju gospodarczego, a także poprawy zasobów przystępnych cenowo mieszkań. Dotacja ta umożliwi nam rewitalizację naszego centrum, które stanie się regionalną atrakcją dla odwiedzających z różnych stron świata, budując w ten sposób podstawy dla naszych licznych małych firm, które są tak bliskie i ważne dla wszystkich naszych mieszkańców”.

Naczelnik miasta Cornwall, Josh Wojehowski, powiedział: „Od wielu lat Cornwall pracuje nad rewitalizacją swojej głównej ulicy i centrum miasta, aby jak najlepiej przygotować się na przyjęcie turystów, którzy wędrują po naszych szlakach, pływają po naszych rzekach i odwiedzają światowej sławy instytucje. Dotacja z programu NY Forward pozwoli naszej społeczności przenieść te działania na wyższy poziom, łącząc

dwa obszary śródmieścia poprzez projekty przyjazne dla pieszych, wykorzystanie sztuki publicznej, stworzenie dodatkowej otwartej przestrzeni i innych udogodnień”.

Burmistrz Cornwall-on-Hudson, James Gagliano, powiedział: „Wioska Cornwall-on-Hudson w stanie Nowy Jork jest dumna i podekscytowana współpracą z naszym bliskim sąsiadem, miastem Cornwall, oraz wiadomością przekazaną przez Biuro Gubernatora, że nasza społeczność została wybrana do otrzymania dotacji z programu New York Forward. Dzięki tej dotacji będziemy mogli w pełni wykorzystać nasz szczegółowy, konstruktywny i realistyczny plan poprawy możliwości chodzenia, połączenia i atrakcyjności naszych śródmiejskich dzielnic biznesowych. Przywództwo i zaangażowanie gubernatora Hochula poprzez zachęcanie i wspieranie Inicjatywy na rzecz Rewitalizacji Śródmieść w całym stanie przynosi efekty. To prawdziwa szansa dla naszej społeczności”.

Regionalna Rada Rozwoju Gospodarczego Mid-Hudson przeprowadziła dokładny i konkurencyjny proces przeglądu propozycji złożonych przez społeczności z całego regionu i wzięła pod uwagę poniższe kryteria przed nominowaniem tych społeczności:

- Śródmieście jest zwarte, z dobrze zaznaczonymi granicami.
- Śródmieście musi mieć potencjał, aby wykorzystać wcześniejsze lub katalizować przyszłe inwestycje prywatne i publiczne.
- Niedawny lub zbliżający się wzrost liczby miejsc pracy w centrum lub w jego bezpośredniej bliskości, który może przyciągnąć pracowników, wesprzeć przebudowę i sprawić, że wzrost ten będzie zrównoważony;
- Śródmieście musi stanowić atrakcyjną i przyjazną społeczność dla zróżnicowanej populacji.
- Władze gminy wprowadzą lub mają możliwość tworzenia i wdrażania polityk, które zwiększają atrakcyjność i jakość życia;
- Władze gminy prowadzą otwarte i intensywne działania na rzecz społeczności lokalnej w celu opracowania wstępnej listy projektów i inicjatyw dotyczących rewitalizacji śródmieścia, które mogą zostać włączone do Planu Inwestycji Strategicznych;
- Władze gminy zidentyfikowały projekty transformacyjne gotowe do realizacji w najbliższym czasie z wykorzystaniem funduszy NY Forward; oraz
- Władze gminy posiadają lokalną zdolność do zarządzania planowaniem i realizacją projektów, w tym zdolność do nadzorowania umów na dotacje dla projektów miejskich.

Sleepy Hollow i Cornwall rozpoczną teraz proces opracowywania Planów Inwestycji Strategicznych w celu rewitalizacji swoich śródmieści. Działaniami tymi będzie kierował Lokalny Komitet Planowania składający się z przedstawicieli władz miejskich, liderów społeczności oraz innych interesariuszy. Komitet będzie wspierany przez zespół ekspertów z sektora prywatnego i planistów stanowych. W Planie Inwestycji Strategicznych zostaną zbadane lokalne atuty i możliwości, aby zidentyfikować projekty, które są zgodne z wizją każdej społeczności i które są gotowe do realizacji.

Dofinansowanie zostanie przyznane na wybrane projekty z Planu Inwestycji Strategicznych, które mają największy potencjał do rozpoczęcia rewitalizacji i stworzenia nowych możliwości długoterminowego wzrostu.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418